



Institut des
Amériques



ARTO
Dev



PROGRAMME PROGRAMA

**"Bassins transfrontaliers au carrefour de la coopération
et des conflits :
regards croisés dans le temps et dans l'espace
(Mexique, France, Amérique Centrale)"**

**"Cuencas transfronterizas en la encrucijada de la
cooperación y los conflictos: miradas cruzadas en el
tiempo y el espacio (México, Francia y Centro
América)"**

Atelier thématique CNRS-CONACYT 2011

Taller temático CONACYT-CNRS 2011

Institut des Amériques (IDA)

Salon des Amériques, 8^e étage/ Sala las Américas, piso 8

175, rue du Chevaleret, 75013 Paris

(Accès/ acceso : **6, rue Clisson**)



Institut des Amériques



ARTO Dev





Institut des
Amériques



ARTO
Dev



Lundi 16 janvier 2012 - Lunes 16 de enero de 2012

**Résultats des recherches sur les bassins versants
transfrontaliers au sud du Mexique et en Amérique
Centrale**

**Avances de investigación en cuencas transfronterizas
en el Sur de México y Centro América**

- 8:45 Accueil des participants/ Recepción y registro de los participantes
- 9:00 Bienvenue/ Bienvenida a cargo del Dr. Sébastien Velut, Directeur del CREDA-IHEAL
- 9:15 - 9:30 Présentation générale de l'atelier/ Presentación general del taller y de su desarrollo: Lucile Medina (ART-Dév, UMR 5281) y Edith F. Kauffer Michel (CIESAS-Sureste)
- 9:30 - 9:45 Introduction à la première journée/ Introducción al primer día: Edith F. Kauffer Michel (CIESAS-Sureste)

Session 1- Études de cas de bassins transfrontaliers entre le Mexique et l'Amérique Centrale

Sesión 1 - Estudios de caso en cuencas transfronterizas entre México y Centro América

Modératrice / Moderadora: Lucile Medina

- 9:45 - 10:10 **Edith F. Kauffer Michel** (CIESAS-Sureste):
Conflicts y cooperación en cuencas transfronterizas del sur de México y de Centro América: dinámicas históricas y realidades contemporáneas.



Institut des
Amériques



ART
Dev



- 10:10 - 10:35 **Carine Chavarochette** (CREDA, UMR 7227): *Los tratados de límites entre México y América central: ¿generadores de conflictos o de cooperación en cuencas transfronterizas?*
- 10:35 - 11:00 **Tania Rodríguez Echavarría** (SEDET, EA 4534): *Coopération transfrontalière et conflits socio-environnementaux autour du bassin du río Sixaola.*
- 11:00 - 11:25 **Ingo Georg Gentes** (Freie Universität Berlin): *Políticas hídricas, institucionalidad compleja y conflictos transfronterizos en Nicaragua.*
- 11:25 - 11:40 Café et viennoiseries/ reposo
- 11:40 - 12:05 **Germán Santacruz De León** (El Colegio de San Luis): *De eventos hidrometeorológicos extremos a conflictos sociales en la cuenca del río Suchiate (Guatemala-México).*
- 12:05 - 12:30 **Nicolas Boeglin** (Universidad de Costa Rica): *El Río San Juan: cuenca transfronteriza de encuentros y desencuentros.*
- 12:30 - 14:00 Déjeuner/ comida

Modératrice / Moderadora : Edith Kauffer

- 14:00 - 14:25 **José Elías Escobar Ávalos** (Fundación PRISMA, El Salvador): *Ambiente, conflicto y cooperación en la cuenca del río Lempa: hacia un manejo alternativo de los conflictos socioambientales.*
- 14:25 - 14:50 **Lucile Medina** (ART-Dév, UMR 5281) : *Dynamiques transfrontalières autour des questions socio-environnementales : alliances associatives dans le Golfe de Fonseca.*



Institut des
Amériques



ARTO
Dev



Session 2 – Des problématiques locales aux dynamiques transfrontalières

Sesión 2 - De las problemáticas locales a las dinámicas transfronterizas

Modérateur / Moderador : Nicolas Boeglin

- 14:50 - 15:15 **María Guadalupe Solís Hernández** (CIESAS-Sureste): *Conflicto local en torno al agua: el caso de la aldea Río Blanco, Sacapulas, Quiché, Guatemala.*
- 15:10 - 15:40 **María Antonieta Zárate Toledo** (CIESAS-Occidente): *Agua y bosque en las Lagunas de Montebello: convergencias y divergencias en la construcción del interés público.*
- 15:40 - 16:05 **Guadalupe del Carmen Álvarez Gordillo** (El Colegio de la Frontera Sur): *La gestión del riesgo de desastres y el manejo de cuencas.*
- 16:05 - 16:20 Café/receso
- 16:20 - 16:45 **José Federico Morales Barragán** (PROIMMSE-IIA-UNAM): *El problema de las escalas en la cooperación transfronteriza.*
- 16:45 - 17:10 **Emmanuel Valencia Barrera** (El Colegio de la Frontera Sur): *Experiencia de delimitación de cuencas bajo la metodología de Otto Pfafstetter: el caso de la cuenca transfronteriza del río Grijalva.*
- 17:10 - 17:35 **Edith F. Kauffer Michel** (CIESAS-Sureste): *Propuesta metodológica para el análisis de la cooperación y de los conflictos en distintas cuencas transfronterizas entre México y Centro América.*



Institut des
Amériques



ARTO
Dev



Mardi 17 janvier 2012- Martes 17 de enero de 2012

Regards croisés : ouvrir le débat et alimenter la réflexion
Miradas cruzadas: abrir el debate y nutrir la reflexión

9:45 - 10:00 Présentation de la journée/ Presentación del día:
Carine Chavarochette

**Session 3- Les frontières, entre conflits et coopération :
regards croisés**

**Sesión 3 - Las fronteras, entre conflictos y cooperación:
miradas cruzadas**

Modératrice / Moderadora : Edith Kauffer

10:00 - 10:30 **Alain Musset** (Centre de Recherches Historiques,
groupe GGH Terres, UMR 8558) : *Mise en perspective
historique et géopolitique des frontières en Mésoméridique.*

10:30 - 11:00 **Jean-Pierre Renard** (Dynamique des réseaux et
des territoires, EA 2468) : *Dynamiques frontalières dans
le monde d'aujourd'hui : grilles de lecture.*

11:00 - 11:15 Café et viennoiseries/ receso

11:15 - 11:45 **Anne-Laure Amilhat-Szary** (PACTE-Territoires,
UMR 5194) : *Territoire, pouvoir et coopération : enjeux de
gouvernance transfrontalière.*

11:45 - 12:15 **Laurent Faret** (SEDET, EA 4534) : *Migrations en
Mésoméridique et espaces vécus transfrontaliers.*

12:15 - 14:00 Déjeuner/ comida



Institut des
Amériques



ART
Dev



Session 4 – Bassins transfrontaliers : expériences d'autres scénarios

Sesión 4 - Cuencas transfronterizas: experiencias en otros escenarios

Modératrice/ Moderadora : Carine Chavarochette

- 14:00 - 14:30 **Stéphane Ghiotti** (ART-Dév, UMR 5281) : *La littérature sur les bassins hydrographiques transfrontaliers : état de la question.*
- 14:30 - 15:00 **Marco Antonio Samaniego López** (Universidad Autónoma de Baja California) : *Raíces y razones de dos tratados internacionales: la relación entre México y Estados Unidos desde la perspectiva de las corrientes compartidas.*
- 15:00 - 15:30 **Vicente Sánchez Munguía** (El Colegio de la Frontera Norte) : *Conflictos recientes en torno al agua compartida entre México y Estados Unidos.*
- 15:30 - 16:00 **Graciela Schneier-Madanes** (UMI 3157, CNRS / The University of Arizona) : *Corridor d'urbanisation Arizona/Sonora vu à travers les enjeux de l'eau.*
- 16:00- 16:30 **Alexandre Brun** (ART-Dév, UMR 5281) : *La place du bassin versant dans les politiques territoriales : résultats provisoires du programme franco-québécois IDEAUX (2008-2011).*



Institut des
Amériques



ART
Dev



Mercredi 18 janvier 2012-Miércoles 18 de enero de 2012

Définition d'un calendrier de travail et évaluation du programme

Definición de un esquema de seguimiento y evaluación del programa

- 9:00 - 9:20 Présentation de la journée et proposition d'agenda /Presentación del día y propuesta de agenda por Edith Kauffer y Lucile Medina
- 9:20 - 10:20 Présentation des institutions représentées et des intérêts de coopération entre la France, le Mexique et l'Amérique Centrale/ Presentación de cada una de las instituciones representadas y de sus intereses de cooperación con México, Francia y Centro América.
- 10:20 - 10:35 Café y viennoiseries/ receso
- 10:35 - 11:00 Présentation d'une vidéo et débat sur les méthodes de recherche/ Presentación de un video y debate en torno a los métodos de investigación
Film de Juan Carlos Velasco Santos, *Discrepancias a raíz del desbordamiento del río Suchiate 2005*, El Colegio de la Frontera Sur, 8 minutes/ 8 minutos
- 11:00 - 12:30 Définition d'un agenda d'activités de coopération entre la France, le Mexique et l'Amérique Centrale qui inclut : mobilité de chercheurs et étudiants, rencontres scientifiques, échanges de base de données et d'information, recherche de financements conjoints, accords inter-institutionnels.



Institut des
Amériques



ARTO
Dev



Definición de una agenda de actividades de cooperación México-Francia que incluya: movilidad estudiantil, movilidad de investigadores y profesores, organización de encuentros científicos, intercambios de bases de datos e información, búsqueda de financiamientos conjuntos, propuestas de convenios inter-institucionales.

12:30 - 14:00 Déjeuner/ comida

14:00 - 15:10 Évaluation du contenu scientifique des deux journées et proposition de publication (ouvrage ou revue spécialisée)/ Evaluación del contenido científico de los dos días de presentación de avances de investigación y propuestas para la publicación (libro o revista especializada).

15:30 - 15:45 Café/ receso

16:00 - 17:30 Évaluation des résultats de l'atelier en présence de représentants du CNRS et du CONACYT / Evaluación de los resultados del taller con representantes del CONACYT y del CNRS.



Institut des
Amériques



ARTO
Dev



Contacts/ contactos

France/ Francia

Lucile Medina

lucile.medina@univ-montp3.fr

Carine Chavarochette

carinechavarochette@gmail.com

Mexique/ México

Edith Kauffer kauffer69@hotmail.com

risaf2010@gmail.com





Institut des Amériques



ARTO Dev





Institut des
Amériques



ART
Dev



El Taller "cuencas transfronterizas en la encrucijada de la cooperación y de los conflictos: miradas cruzadas en el tiempo y en el espacio (México, Francia y Centro América)" pretende reunir a lo largo de tres días a académicos de México, de Francia y de Centro América para congregarse a los participantes de un proyecto de investigación conjunto en torno al tema de las cuencas transfronterizas en el sur de México y Centro América y nutrirlo con aportaciones de un grupo más amplio que tiene experiencia en el tema en cuencas en otros países y de investigación en temas de fronteras y de cooperación transfronteriza.

Durante los dos primeros días, se presentarán ponencias que incluirán estudios de caso de cuencas transfronterizas además de consideraciones teóricas y metodológicas en torno a los conflictos y la cooperación transfronteriza desde las diversas disciplinas sociales de los participantes, es decir la ciencia política, la geografía, la sociología, la historia, la antropología y el derecho, entre otras. Se hará especial énfasis en la relación entre los conflictos actuales en cuencas transfronterizas así como en las acciones de cooperación en sus relaciones con el establecimiento de las fronteras políticas. Asimismo, se intentará relacionar situaciones similares en las diversas cuencas estudiadas en materia de conflictos y cooperación a partir de las experiencias de los participantes en México, Centro América, Francia y en otros continentes.

Durante el tercer día, el equipo establecerá un programa de cooperación científica tomando como punto de partida el proyecto "Conflictos y cooperación en cuencas transfronterizas del sur de México y de Centro América: dinámicas históricas y realidades contemporáneas". Se tratará de reforzar y ampliar el equipo ya conformado y de propiciar relaciones académicas adicionales a las existentes. Asimismo, se explorarán las posibilidades de cooperación en materia de docencia y de formación de recursos humanos entre las diversas instituciones académicas representadas. Por ello, destaca el involucramiento en el taller de tres estudiantes de posgrado de México y de Francia.

L'atelier "Bassins transfrontaliers au carrefour de la coopération et des conflits : regards croisés dans le temps et dans l'espace (Mexique, France, Amérique Centrale)" se propose de réunir durant trois journées des chercheurs français, mexicains et centra-américains. Il s'agit de rassembler les participants d'un projet de recherche collectif international sur les bassins versants transfrontaliers au sud du Mexique et en Amérique Centrale, et d'alimenter leurs réflexions grâce à la participation d'un groupe plus large possédant des expériences de travail sur des bassins versants d'autres pays ou sur le thème des frontières et de la coopération transfrontalière.

Les deux premières journées seront consacrées à la présentation de communications qui incluent des études de cas sur des bassins transfrontaliers de même que des apports théoriques et méthodologiques, à partir de diverses disciplines sociales comme la science politique, la géographie, la sociologie, l'histoire, l'anthropologie et le droit. Un des axes clef est la relation entre les conflits actuels étudiés dans les bassins versants transfrontaliers ainsi que les actions de coopération dans leurs relations avec la formation des frontières politiques. Dans cette perspective, l'objectif est de relier des situations similaires en matière de conflits et de coopération dans les différents bassins versants analysés, en fonction des études réalisées au Mexique, en Amérique Centrale, en France et sur d'autres terrains.

La troisième journée sera consacrée à la définition d'un programme de coopération scientifique à partir du projet « Conflits et coopération dans les bassins versants transfrontaliers du sud du Mexique et de l'Amérique Centrale: dynamiques historiques et réalités contemporaines ». Il s'agit d'élargir l'équipe préalablement constituée et de favoriser des échanges académiques supplémentaires. Diverses possibilités de coopération seront également explorées en matière d'enseignement et de formation d'étudiants entre les différentes institutions représentées. Ainsi, la participation de trois étudiants de Master et de Doctorat du Mexique et de France à cet atelier est fondamentale.
